

# **Programme Préliminaire**



**La Chambre de Commerce France-Israël  
Toulouse Midi-Pyrénées**

**a le plaisir de vous inviter à participer**

**au séminaire**

**NBI to Life**

**les 19 et 20 janvier 2009**

**à Toulouse**

**\*\*\*\*\***

**Ce séminaire a pour objet de renforcer les relations académiques, industrielles et économiques entre notre région et l'Etat d'Israël. Son programme a été établi autour de quatre idées force :**

- une connaissance partagée des grands projets des deux territoires qui peuvent conduire à de futures coopérations**
- des présentations spécifiques et complémentaires autour de la recherche, de la technologie, de l'innovation, de l'industrie et de la santé**
- des visites ciblées pour les membres de la délégation israélienne dont celle du Cancéropôle**
- des moments privilégiés permettant des entretiens plus individualisés**

**Ce séminaire est organisé avec le support :**

- de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Toulouse**
- de la Mairie de Toulouse**
- de la Communauté d'Agglomération du Grand Toulouse**
- du Conseil Régional Midi-Pyrénées**

## Lundi 19 janvier 2009

Lieu : Chambre de Commerce et d'Industrie de Toulouse  
2 rue d'Alsace-Lorraine

8h30-9h00 Accueil

9h00-9h45 Séance d'ouverture

- **Daniel Abehsera**, *Président de la CCFI délégation Toulouse Midi-Pyrénées*
- **Claude Terrazzoni**, *Président de la CCI Toulouse*
- **Pierre Cohen**, *Député Maire de Toulouse, Président du Grand Toulouse*
- **Martin Malvy**, *Président du Conseil Régional Midi-Pyrénées*
- **Simona Frankel**, *Consul général d'Israël en France*

9h45-12h15 Les projets structurants

- **Co-président français : Bernard Raynaud**, *Vice-président du Conseil Régional Midi-Pyrénées*
- **Co-président israélien : Professeur Ilan Marek** , *Institut du Technion de Haïfa*
- **Présentation du Pôle Enseignement Supérieur et Recherche Toulouse Midi-Pyrénées** par le *Professeur Jacques Erschler, Président du PRES « Université de Toulouse »*
- **Présentation du Technion** par le *Professeur Ilan Marek Institut du Technion de Haïfa*
- **Présentation du Toulouse Campus Cancer** par le *Professeur Christophe Cazaux*
- **Applications de nanosciences & nanotechnologies à la médecine. Résultats d'une étude du LEEM** par *Luc Aguilar, Laboratoires Pierre Fabre*
- 

12h15- 14h00 : Déjeuner offert par la CCI de Toulouse

14h00-15h30 : Session NBI To Life 1

- **Co président français : Professeur Roland Bugat**, *Président du pôle de compétitivité Cancer Bio Santé*
- **Co-président israélien Pr David Elata** , *Institut du Technion de Haïfa*

- **Panorama de la recherche en France dans le domaine des Nanotechnologies** par le Professeur Robert Plana, Directeur du programme P.Nano à l'Agence Nationale de la Recherche (ANR)
  - **Panorama de la recherche israélienne en nanotechnologies** par Rafi Koriat Directeur d'Israel National Nanotechnology Initiative
  - **Panorama des activités de formation et de recherche NanoBiotechnologies en Midi- Pyrénées** par le Professeur Christophe Vieu
- Panorama des activités en NanoBiotechnologies à l'Institut du Technion** par le docteur Yoav Livney

#### 15h30-15h45 Pause

#### 15h45-17h15: Session NBI To Life 2

- **Co-président français : Professeur Alain Boudet**, Directeur de l'ITAV  
**Co-président israélien : Professeur Simon Bénita** École de Pharmacie (Institut de Recherche du Médicament) de l'Université Hébraïque de Jérusalem.
- 
- **- Panorama de la recherche et de l'industrie Biotechnologies en Midi Pyrénées** par le Professeur Pierre Monsan, Président du CRRDT Midi-Pyrénées
- **-Panorama des activités israéliennes en Biotechnologies** par le Professeur Marcelle Machluf de l'Institut du Technion de Haïfa
- **Panorama des potentialités hospitalières en Midi-Pyrénées,** par Jean-Jacques Romatet, Directeur général du Centre Hospitalier Universitaire de Toulouse
- **Présentation des activités hospitalières de l'Hôpital Rambam de Haïfa** par le Professeur Ora Israël

#### 17h15-18h00 Session Clinique

- **Co-président français : Professeur Alain Costes**, Président du Conseil Scientifique de la Fondation InNaBioSanté
- **Co-président israélien : Professeur Mira Kalish**, Université de Tel-Aviv
- **La Clinique Universitaire du Cancer**, par Jean-Pierre Armand, Directeur du Centre Claudius Regaud
- **Présentation** par le Professeur Yossi Yarden de l'Institut Weizmann de Rehovot
- **Présentation** par le Professeur Mira Peled de l'Institut du Technion de Haïfa

#### 18h30 Réception à la Mairie de Toulouse

**Mardi 20 janvier 2009**  
**Matinée**

**9h00-10h00 Visite du canceropôle**

**10h15-11h45 Visites d'entreprises, de laboratoires et de centres de recherche selon les centres d'intérêt des membres de la délégation israélienne :**

**Déjeuner - Après midi**

**Lieu : Conseil Régional Midi-Pyrénées**  
**22, Boulevard du Maréchal Juin Toulouse**

**12H00 Réception par le Président du Conseil Régional en l'Hôtel de Région, déjeuner**

**13h15-13h30 Intervention de Madame Edith Cresson, ancien Premier Ministre, Co-présidente de la Commission Recherche de la Fondation France-Israël**

**13h30-14h45 Session Echanges de bonnes pratiques françaises et israéliennes en matière d'innovation 1**

- **Co-président français : Didier Chaton** *OSEO*
- **Co-président israélien Michel Hivert** *Directeur Général de Matimop*

**Propriété industrielle, montage d'accords de consortium**

- **Les exemples du pôle de compétitivité Cancer Bio Santé**  
*par Jean-Pierre Saintouil, Directeur Général du Pôle Cancer Bio Santé*
- **L'exemple du Technion** *par le Professeur Yéhouda Assaraf du Technion .*

**Modalités de financement de l'innovation**

- **Panorama de la politique d'Oseo en Midi-Pyrénées** *par Patrick Cazeneuve, Directeur Régional d'OSEO en Midi Pyrénées*
- **Panorama israélien** *par Michel Hivert Directeur Général de Matimop*

**14h45-16h00 Session Echanges de bonnes pratiques françaises et israéliennes en matière d'innovation 2**

- **Co-président français : Alain Bénéteau**, *Vice président du Conseil régional Midi-Pyrénées*
- **Co-président israélien : Professeur Mira Peled** , *Institut du Technion Haïfa*

**Incubateurs, pépinières d'entreprises, création de start up**

- **Panorama de la politique en Midi-Pyrénées** *par Pierre Requier , Vice -président de la CCI de Toulouse, Président de l'incubateur de Midi-Pyrénées*
- **Exemple d'Hadassit** *par Stuart Bernstein Vice président d'Hadassit pour le Marketing Jérusalem*

## Programmes européens

- **Panorama de la politique française** par *Michel Gaillard, Chef du bureau « affaires européennes » au Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche*
- **Panorama de la politique israélienne** par *Marcel Shaton Directeur de l'ISERD*

**16h00-16h15** Pause

## 16h15-17h15 Session Présentation d'exemples de coopération franco-israélienne

- **Co-président français : Jean Tkaczuk**, *Président de la Commission Recherche du Conseil Régional Midi-Pyrénées*
- **Co-président israélien : Ora Israël**, *Directrice du centre de médecine nucléaire du Technion*
- **Coopération LAAS/CNRS -Technion** par le professeur *David Elata, Directeur du laboratoire d'Ingénierie Mécanique et Micro systèmes du Technion*
  - Innovations thérapeutiques galéniques en Oncologie** par le Professeur *Simon Benita*, *École de Pharmacie ( Institut de Recherche du Médicament) de L'Université Hébraïque de Jérusalem.*
- Intervention de *Samuel Buchsbaum de l'Institut du Technion de Haïfa*

## 17h15-17h45 Session Présentation politiques nationale et régionale en matière d'aide aux entreprises

- **Co-président français : Alain Di Crescenzo**, *Président de la commission des relations internationales de la CCI de Toulouse*
- **Co-président israélien :**
  - **Présentation de la politique nationale en matière d'aide aux entreprises**  
*Par Aurélie Bray de la DRIRE*
  - **Présentation de la politique régionale en matière d'aide aux entreprises**, *Par Didier Cujives, Président de la Commission Industrie, PME/PMI, grands groupes et services du Conseil Régional Midi-Pyrénées, Président de Midi-Pyrénées Expansion*

**17h45-18h00** **l'Innovation et l'International au cœur des projets de coopération internationale** par *François Petit, Directeur Régional du Commerce Extérieur*

**18h00** Séance de clôture par la CCFI

**18h30** Soirée de Gala , Muséum d'Histoire Naturelle



## Séminaire NBI To Life

**Toulouse**  
**Lundi 19 et Mardi 20 janvier 2009**

### Fiche d'inscription

**Monsieur, Madame :** .....  
**Organisme/Société :** .....  
**Adresse :** .....  
.....

#### Assistera:

A la matinée du 19 Janvier :	OUI	NON
Au déjeuner du 19 janvier :	OUI	NON
A l'après midi du 19 janvier :	OUI	NON
Au déjeuner du 20 janvier :	OUI	NON
A l'après midi du 20 janvier :	OUI	NON

### Fiche à Retourner à la CCFI

**Par mail : [ccfi@cedj.org](mailto:ccfi@cedj.org)**

**Par Fax : 05 61 40 01 08**

**Par courrier : Chambre de Commerce France-Israel  
s/c Chambre de Commerce et d'Industrie de Toulouse  
2, rue d'Alsace Lorraine  
31000 Toulouse**